MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10405579 3

Recli, Giulia

Bozzetti lirici

M
1621
R42B6

GIULIA RECLI

Bozzetti lirici

I. CANTA IL VIANDANTE NELLA NOTTE (The Wanderer's night Song)

II. NOTTE DI NEVE (Snow)

III. CALMA DI MARE (Calm at Sea)

IV. CANTO DI MARE (A Sea Song)

116896 nette L. 3 —

G. RICORDI & C.
Editori - Stampatori
MILANO
ROMA-NAPOLI-PALERMO-LONDRA-LIPSIA-BUENOS-AIRES-NEW-YORK
PARIS - SOCIÉTÉ ANONYME DES EDITIONS RICORDI - PARIS
18, Rue de la Pépinière, 18
Deposto a norma di legge e dei trattati internazionali - Proprietà per tutti i paesi
Tutti i diritti di esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati
All rights of execution, reproduction, translation and transcription are strictly reserved

(Copyright MCMXVII, by G. Ricordi & Co.)

(Printed in Italy)
(Stampato in Italia)

UNIVERSITY OF TORONTO
12, 439
16/7/63
EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY

LIBRARY
APR 12 1965
UNIVERSITY OF TORONTO

974408

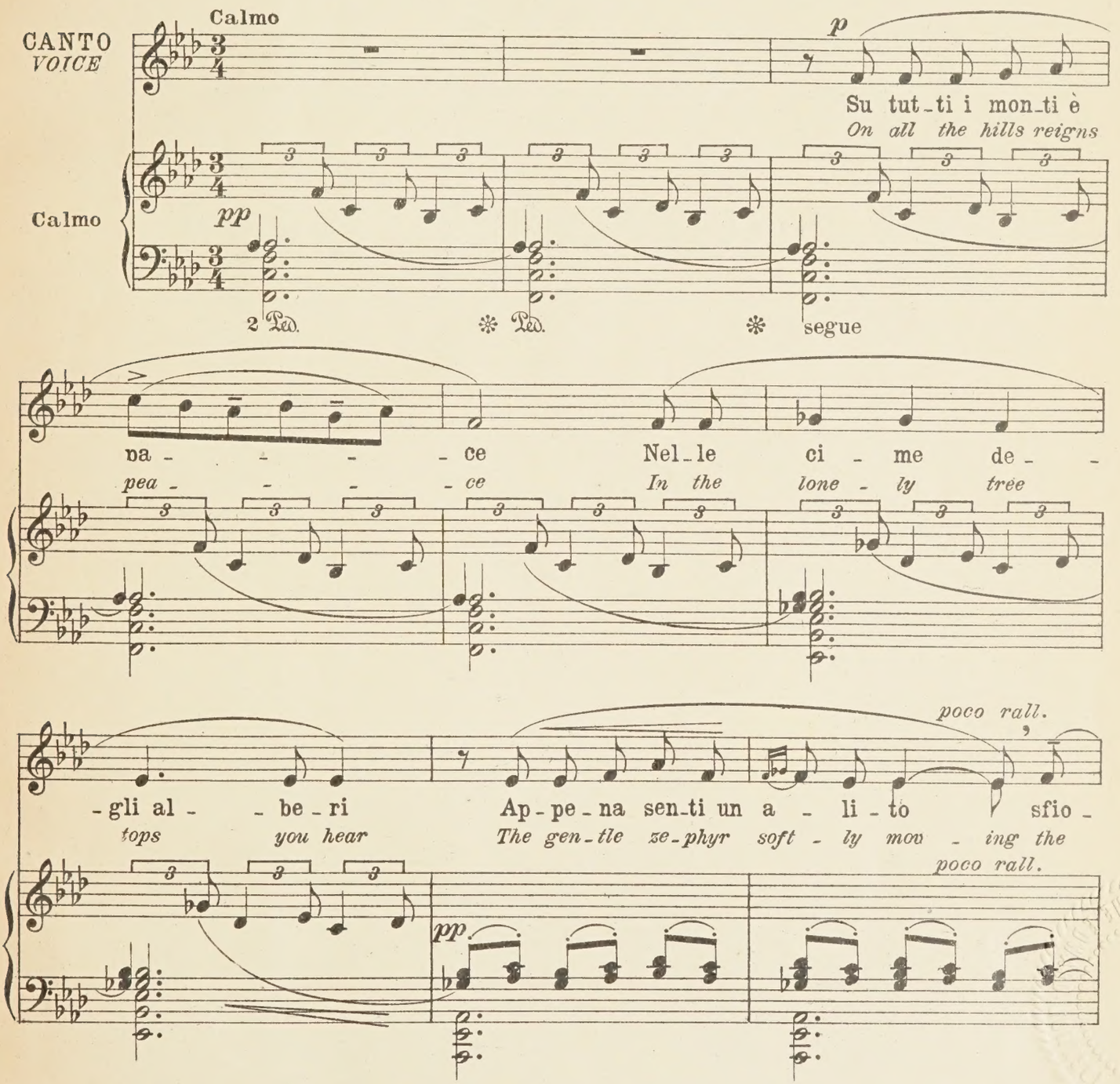
M
1621
R42B6

CANTA IL VIANDANTE NELLA NOTTE

(THE WANDERER'S NIGHT SONG)

Parole di
W. GŒTHE
Versione inglese di
MARIO HAZON

Versione italiana e Musica di
GIULIA RECLI



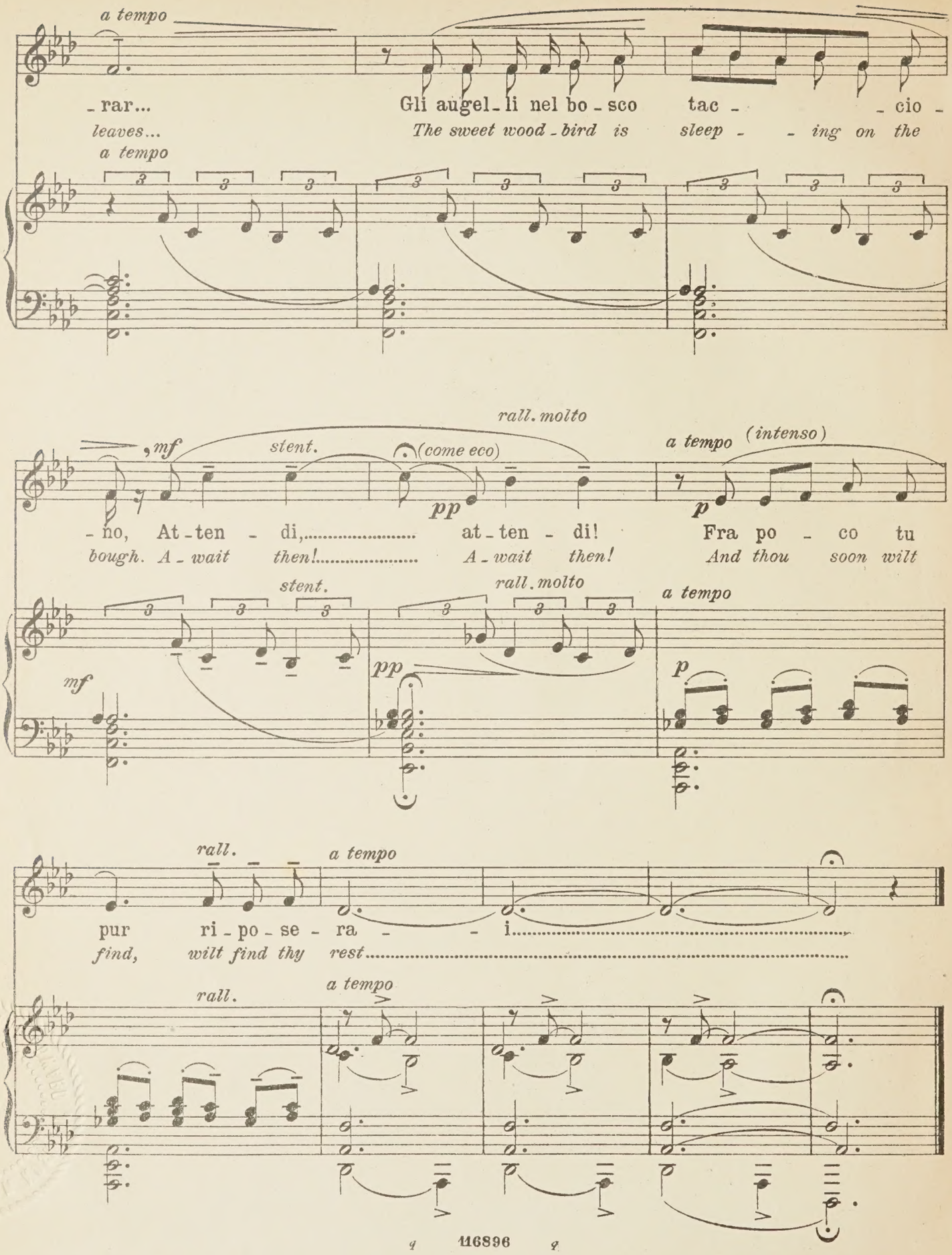
Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.
All rights of execution, reproduction, translation and transcription are strictly reserved.

(Copyright MCMXVII, by G. RICORDI & Co.)

116896

OMAGGIO DEGLI EDITORI G. RICORDI & C.

UNIVERSITY OF TORONTO
12, 439.
EDWARD JOHNSON MUSIC LIBRARY

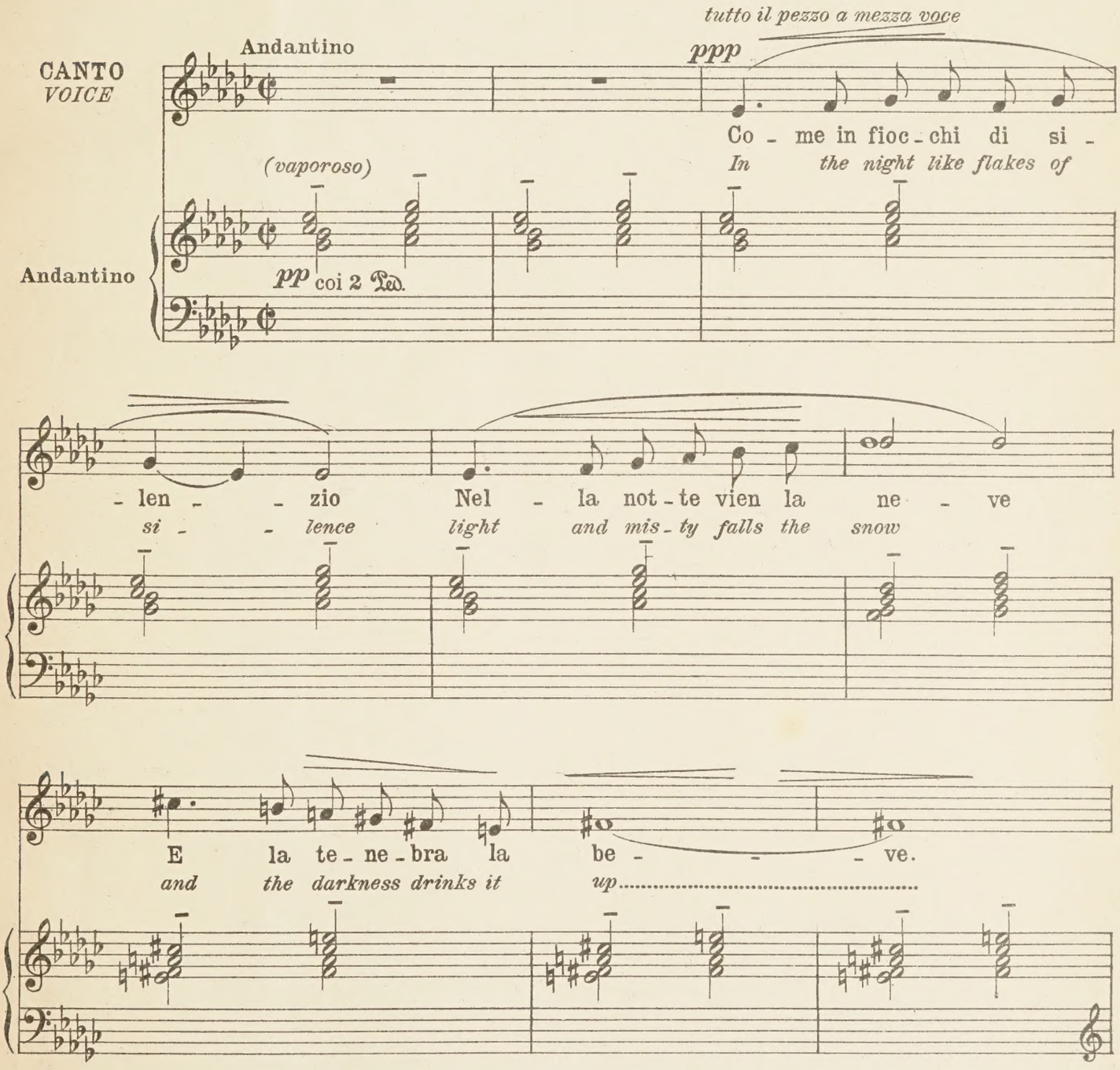

a tempo
- rar...
Gli augel - li nel bo - sco tac - - cio -
leaves...
The sweet wood - bird is sleep - - ing on the
a tempo
rall. molto
mf
stent.
(come eco)
pp
a tempo (intenso)
p
- no, At - ten - di,..... at - ten - di!
Fra po - co tu
bough. A - wait then!..... A - wait then!
And thou soon wilt
stent.
rall. molto
a tempo
mf
pp
p
rall.
a tempo
pur ri - po - se - ra - - i.....
find, wilt find thy rest.....
rall.
a tempo

NOTTE DI NEVE

SNOW

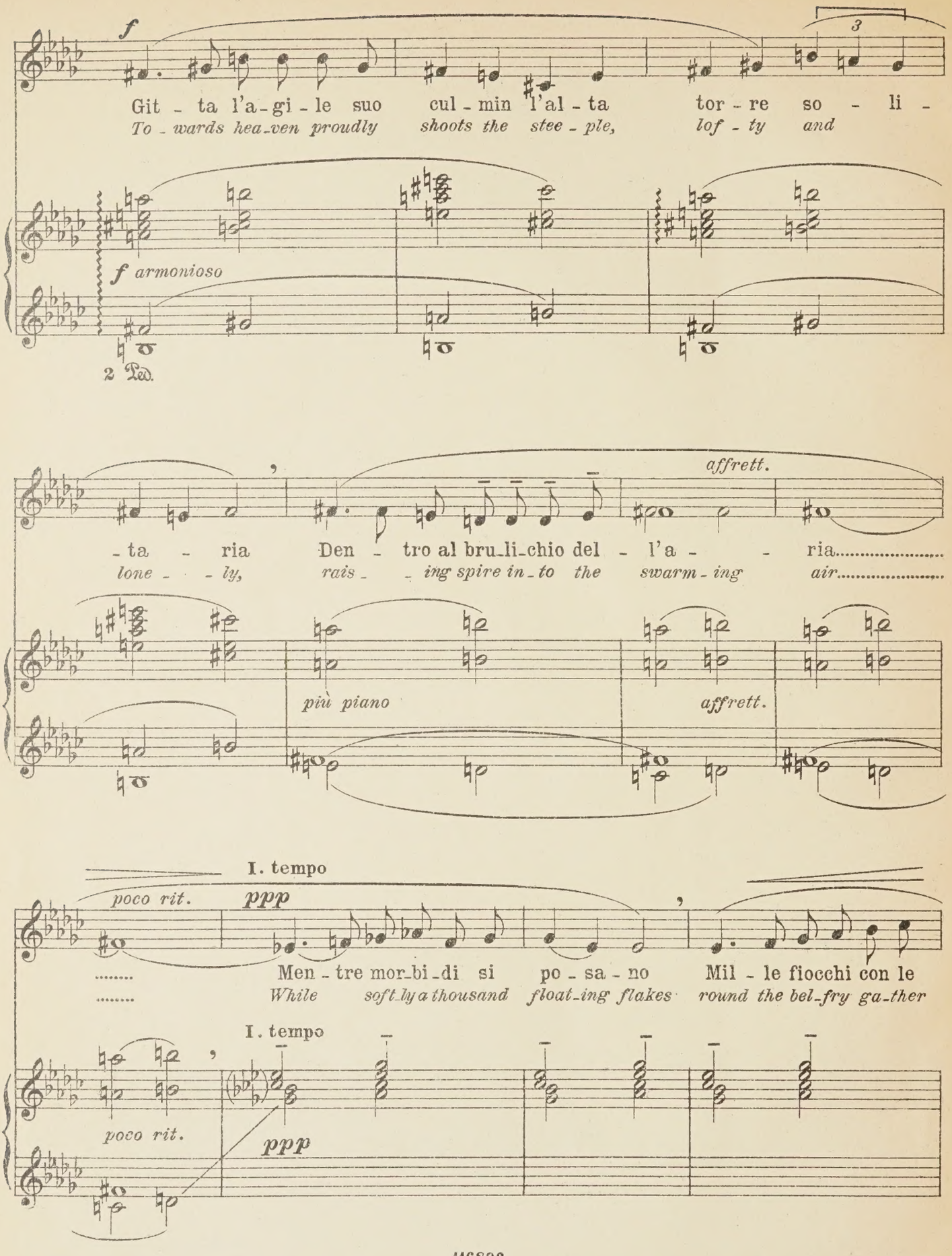
Parole di
ALBERTO MUSATTI (✲)
Versione inglese di
MARIO HAZON

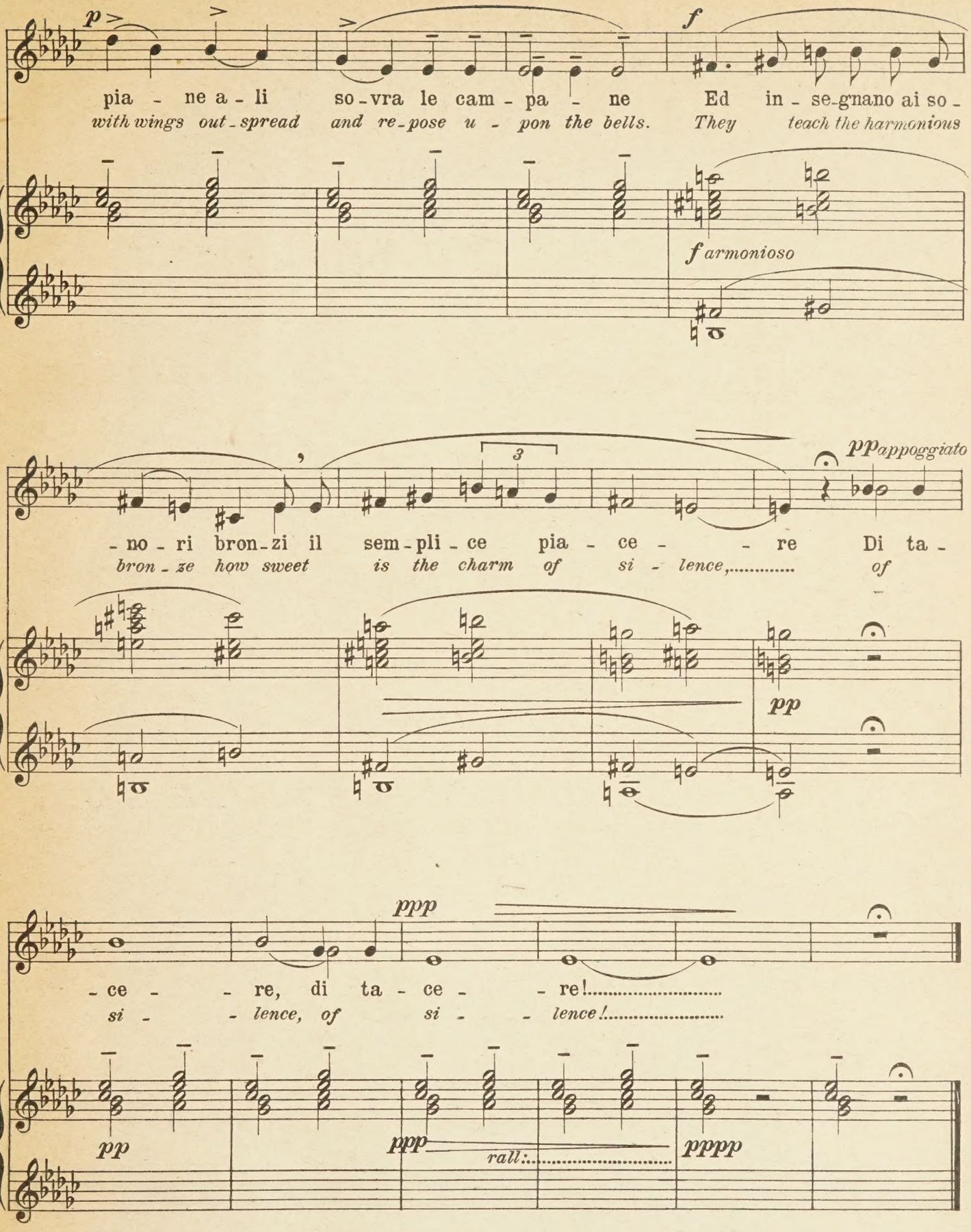
Musica di
GIULIA RECLI



(✲) Con autorizzazione degli editori Fratelli Treves.

(Copyright MCMXVII, by G. RICORDI & Co.)


f
3
Git - ta l'a - gi - le suo cul - min l'al - ta tor - re so - li -
To - wards hea - ven proudly shoots the stee - ple, lof - ty and
f armonioso
2 Ped.
affrett.
- ta - ria Den - tro al bru - li - chio del - l'a - - ria.....
lone - - ly, rais - - ing spire in - to the swarm - ing air.....
più piano
affrett.
I. tempo
poco rit.
ppp
Men - tre mor - bi - di si po - sa - no Mil - le fiocchi con le
While soft - ly a thousand float - ing flakes round the bel - fry ga - ther
I. tempo
poco rit.
ppp

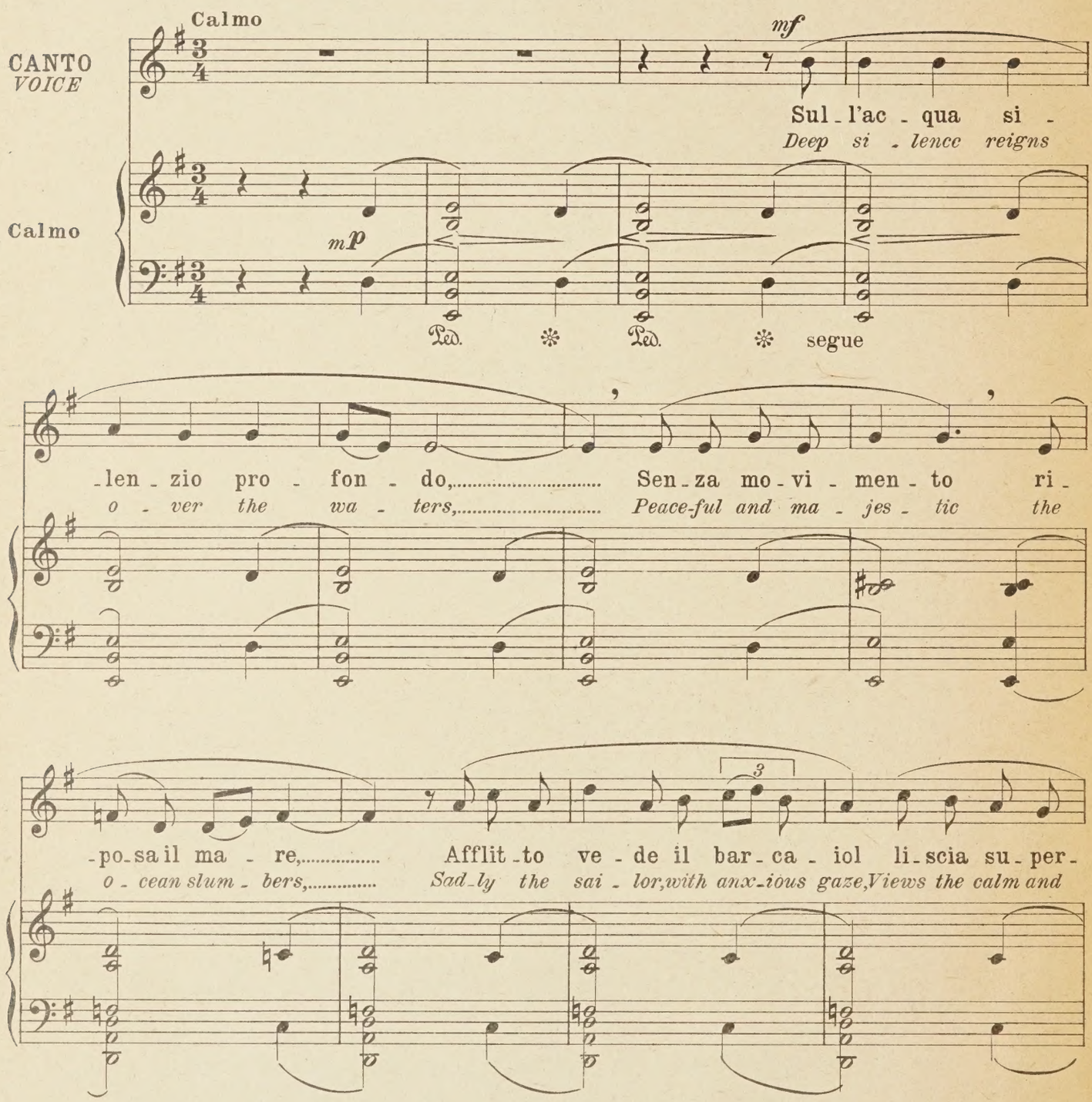

p
pia - ne a - li so - vra le cam - pa - ne
with wings out - spread and re - pose u - pon the bells.
f
Ed in - se - gnano ai so -
They teach the harmonious
f armonioso
- no - ri bron - zi il sem - pli - ce pia - ce - - re Di ta -
bron - ze how sweet is the charm of si - lence,..... of
3
pp appoggiato
pp
- ce - - re, di ta - ce - - re!.....
si - - lence, of si - - lence!.....
ppp
pp
ppp
rall:.....
pppp

CALMA DI MARE

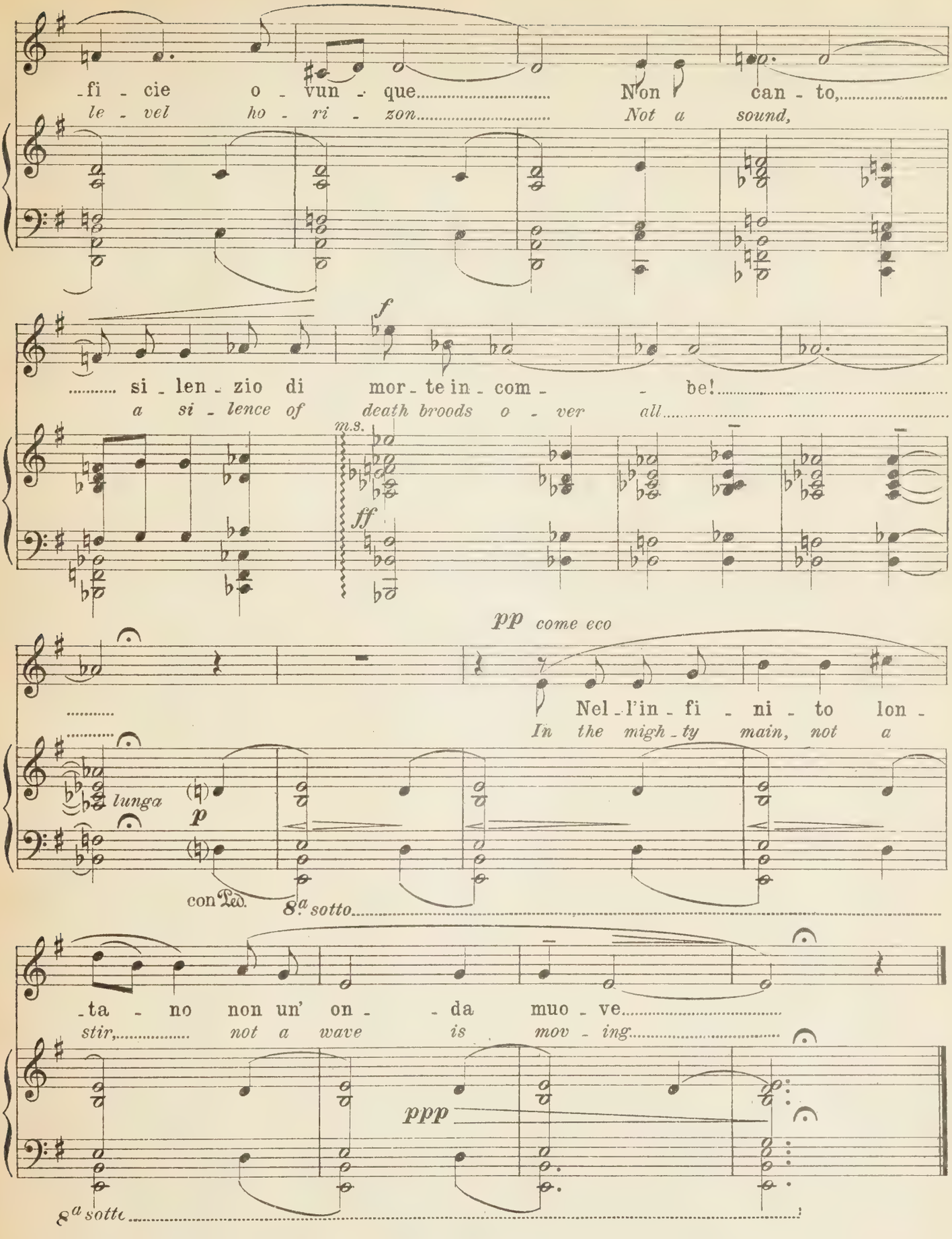
(CALM AT SEA)

Parole di
W. GŒTHE
Versione inglese di
MARIO HAZON

Versione italiana e Musica di
GIULIA RECLI



(Copyright MCMXVII, by G. RICORDI & Co.)

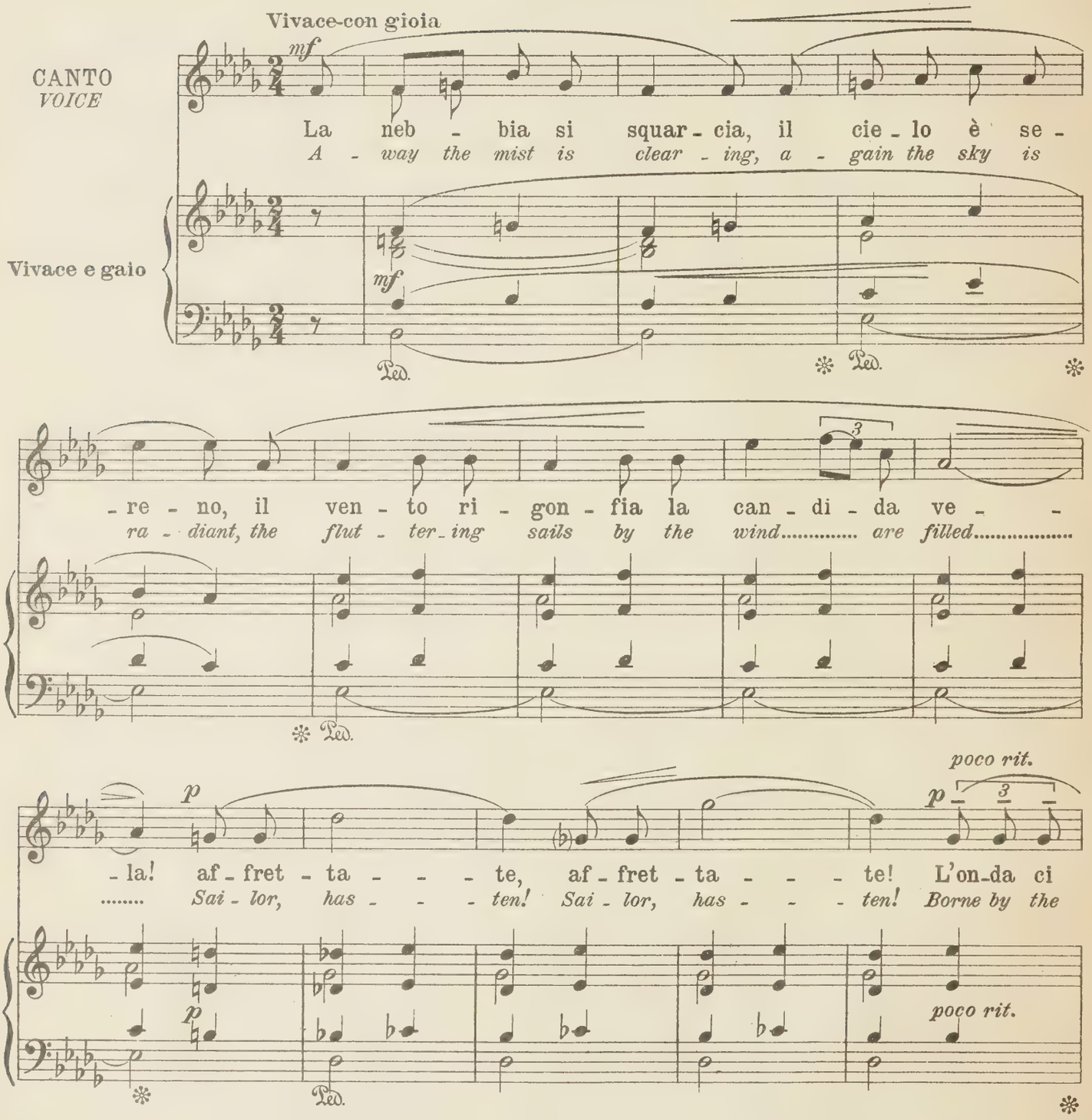

-fi - cie o - vun - que..... N'on can - to,.....
le - vel ho - ri - zon..... Not a sound,
..... si - len - zio di mor - te in - com - - be!.....
a si - lence of death broods o - ver all.....
m.s.
f
ff
pp come eco
Nel - l'in - fi - ni - to lon -
In the migh - ty main, not a
lunga
p
con Ped.
8.a sotto.....
-ta - no non un' on - - da muo - ve.....
stir,..... not a wave is mov - ing.....
ppp
8.a sotto.....

CANTO DI MARE

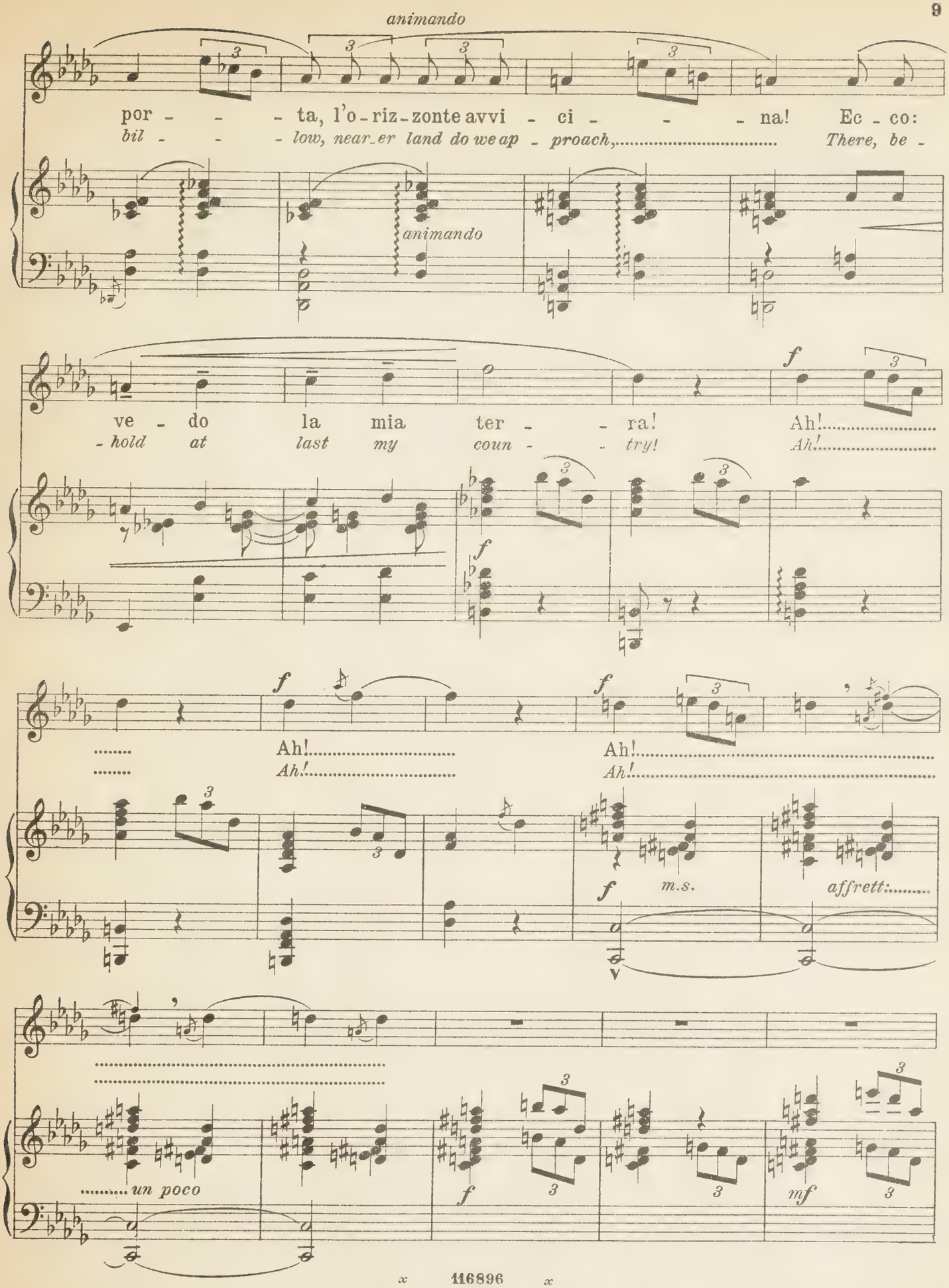
(A SEA SONG)

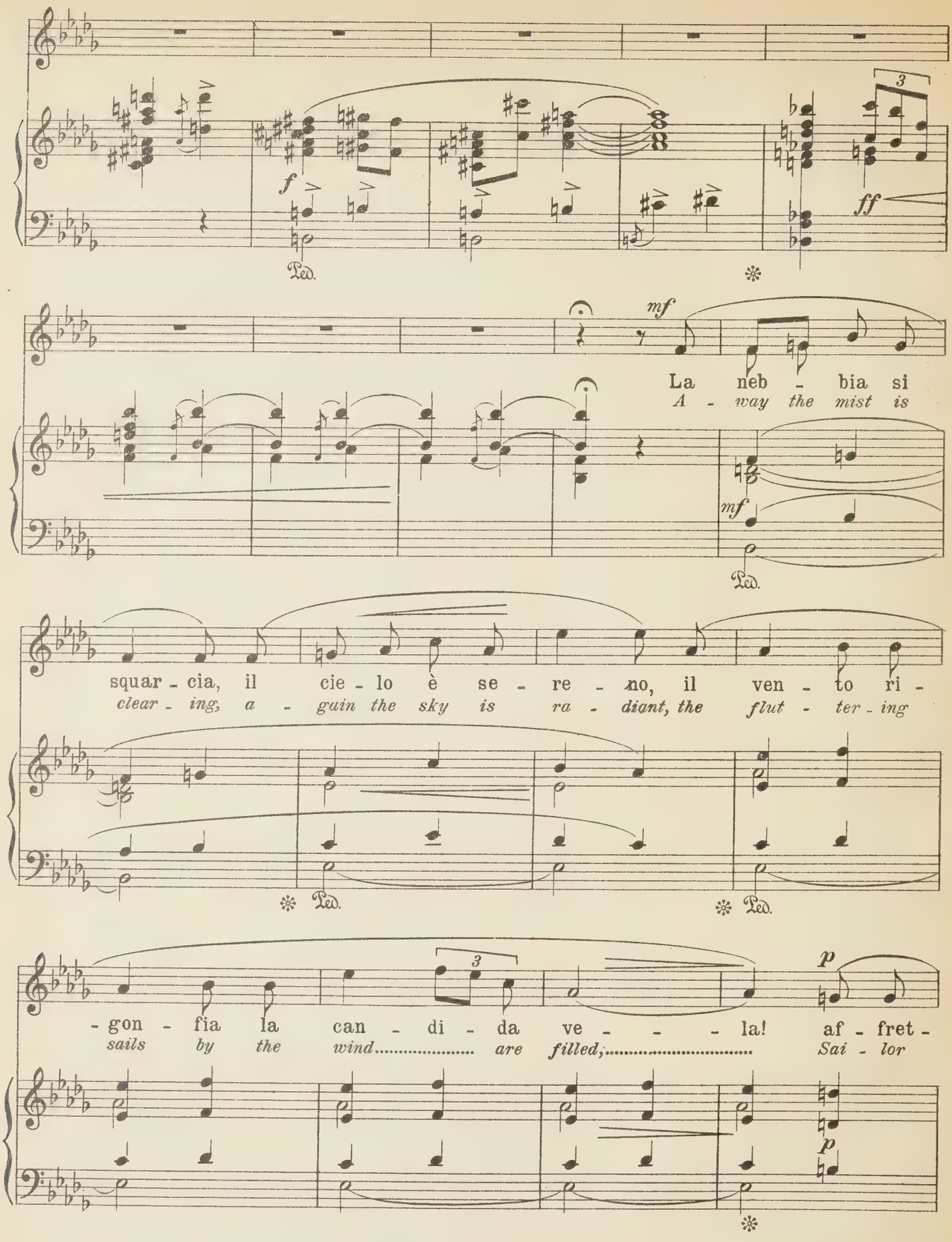
Parole di
W. GŒTHE
Versione inglese di
MARIO HAZON

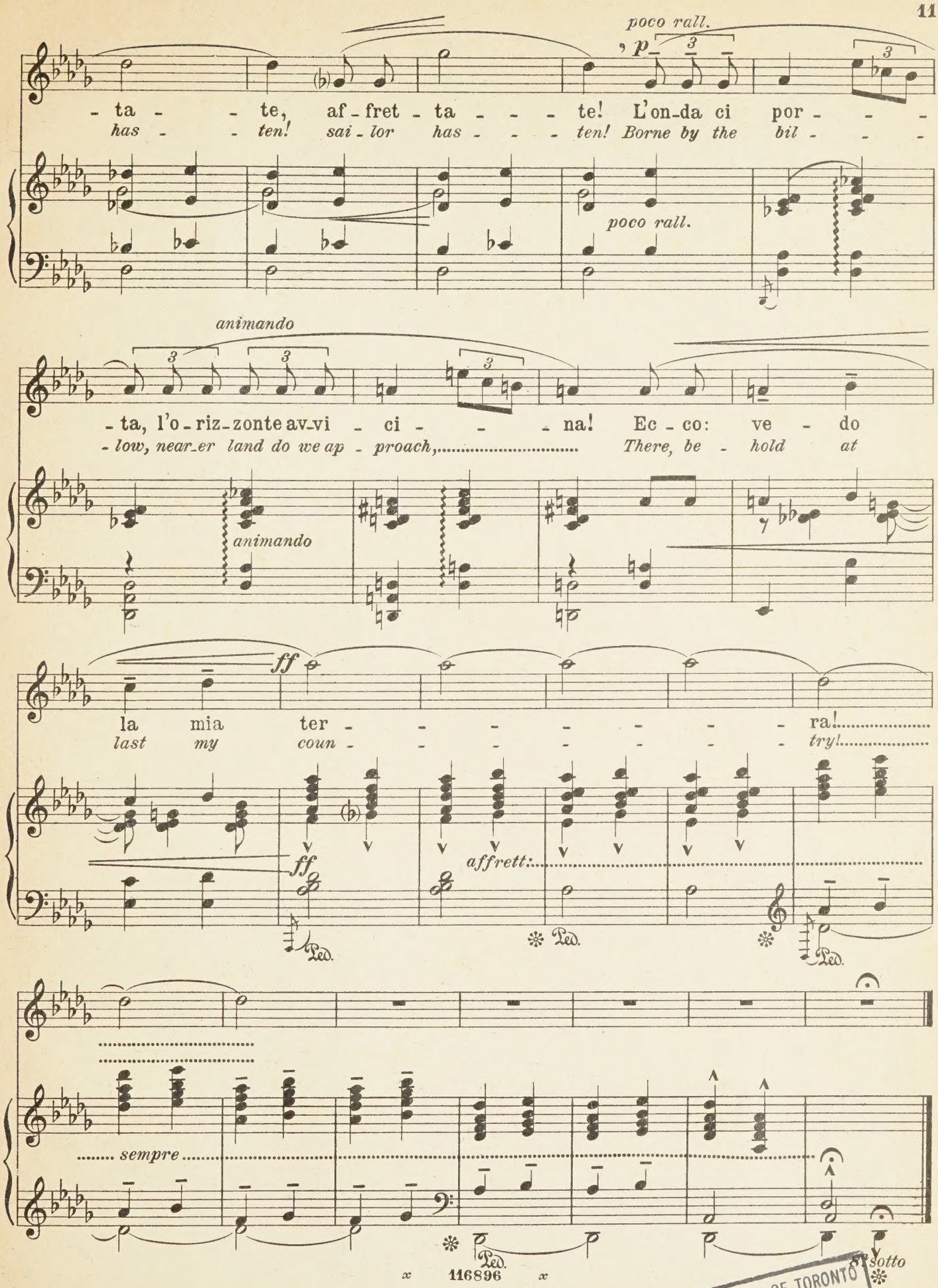
Versione italiana e Musica di
GIULIA RECLI



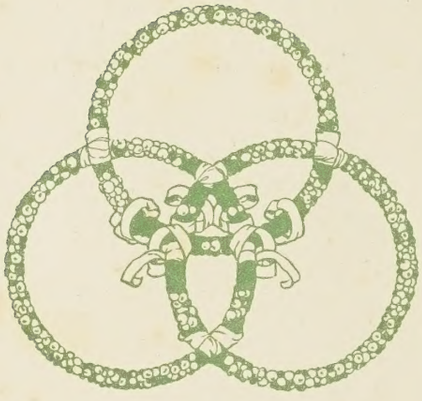
(Copyright MCMXVII, by G. RICORDI & Co.)

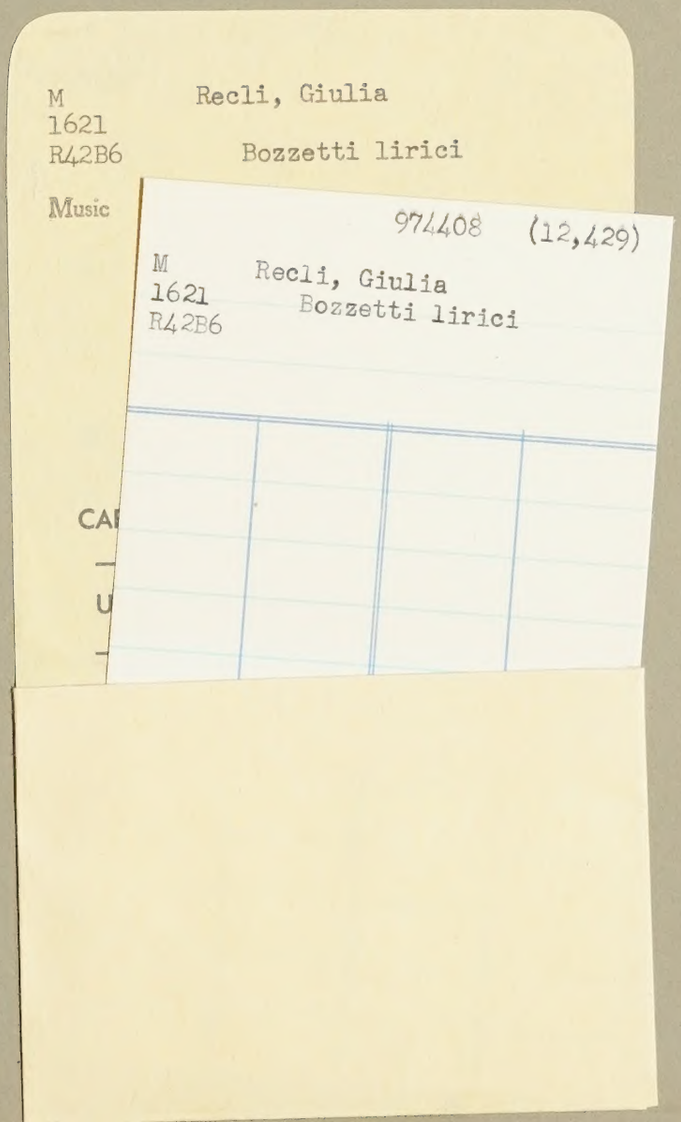

animando
por - - - ta, l'o-riz-zonte avvi - ci - - - na! Ec - co:
bil - - - low, near-er land do we ap - proach,..... There, be -
animando
ve - do la mia ter - - ra! Ah!.....
- hold at last my coun - - try! Ah!.....
f
Ah!.....
Ah!.....
Ah!.....
Ah!.....
m.s.
affrett:.....
un poco


f
Ped.
3
ff
mf
La neb - bia si
A - way the mist is
mf
Ped.
squar - cia, il cie - lo è se - re - no, il ven - to ri -
clear - ing, a - gain the sky is ra - diant, the flut - ter - ing
Ped.
Ped.
3
p
- gon - fia la can - di - da ve - - - la! af - fret -
sails by the wind..... are filled;..... Sai - lor
p



UNIVERSITY OF TORONTO
EDWARD JOHNSON MUSIC LIBRARY




M
1621
R42B6
Recli, Giulia
Bozzetti lirici
Music
974408 (12,429)
M
1621
R42B6
Recli, Giulia
Bozzetti lirici